



Asako Shimizu Storyteller

31.01 - 28.02.2015

[Please scroll down for the English version](#)

Au premier regard, les nouvelles photographies d'Asako Shimizu paraissent nimbées de silence, comme endormies sous l'épaisse couverture déposée par une neige tourbillonnante. Pourtant, ainsi que l'indique leur titre, ces images nous racontent une histoire, nous proposent de partir sur les chemins enneigés du Nord japonais, à l'écoute des chuchotements du monde. Qui est donc ce *Storyteller*, ce conteur qui nous convie ainsi à le suivre ? Notre propre voix intérieure ? Asako Shimizu elle-même ? Ou plutôt la nature, les manifestations vitales que l'artiste s'attache à révéler, manifestations puissantes des flocons emportés par le vent, créant des tableaux aux multiples nuances de blanc ; ou, plus subtiles, des petites touches de couleur parsemant les étendues immaculées ? Car, bien qu'elle soit dominée par un doux entre-deux grisé, la série *Storyteller* n'exclut pas la couleur, qui émerge parfois telle une bouffée de renaissance printanière tachant de percer sous la chape blanche.

Ces photographies, à l'atmosphère presque irréelle, pourraient relater un conte dont l'histoire débiterait un jour de blizzard, à une époque indéterminée, en lisière de forêt, dans une modeste cabane contre laquelle a été oubliée une échelle. Une histoire fantastique, dans laquelle surgirait de manière incongrue un cortège d'animaux préhistoriques. Mais, au caractère factice de ces animaux peints répond la présence réelle, pleine d'énergie concentrée et de cris étouffés, de quelques oiseaux déchirant le ciel embrumé. Les flocons, bien réels eux aussi, forment un écran qui dévoile l'image en pointillés. Leur danse virevoltante s'oppose à l'immobilité des paysages, momentanément figés par la volonté des éléments. Les flocons s'abattant sur l'appareil rappellent aussi les difficultés affrontées par l'artiste pour obtenir ces images. *Storyteller* génère ainsi des sensations mêlées d'apaisement et de force brute, de calme non pas après la tempête mais dans la tempête.

La série parvient à exprimer une certaine délicatesse malgré les conditions dans lesquelles elle a été créée, malgré aussi la présence d'édifices sans âme hérissés d'antennes, vaisseaux fantômes perdus au milieu de l'immensité neigeuse. Hormis ces navires aux formes ingrates, dans lesquels on imagine que les habitants ont néanmoins trouvé un refuge douillet et bienvenu, la présence humaine est quasi-invisible. Une seule silhouette apparaît,

et semble répondre à l'invitation muette que lui adresse un imposant arbre solitaire. Sur d'autres photographies, les groupes d'arbres dénudés impriment leurs formes graphiques sur le ciel chargé et tissent une gigantesque dentelle aux bords mouvants, asymétriques, donnant une dimension presque abstraite aux images. Révélatrice des origines japonaises de l'artiste, l'importance accordée au vide dans les images accentue également leur qualité contemplative. Mais, bien qu'elle soit méditative et fondée sur une discipline d'une grande rigueur, la photographie d'Asako Shimizu est aussi riche en émotions. Elle nous réapprend à ressentir au plus profond les vibrations du monde, à accorder notre souffle à celui de l'univers.

Ce travail exige de la photographe qu'elle reste constamment à l'affût, le regard et l'âme disponibles quelles soient les circonstances. La sincérité de sa démarche se perçoit aussi dans le choix d'Asako Shimizu d'une photographie dénuée de retouches intempestives. La photographe prend le parti-pris d'une vision directe, d'un dialogue honnête et franc avec son environnement. Elle transmet au spectateur ce qu'elle a ressenti face à un événement météorologique qui, soudainement, lui a montré le monde de façon inattendue. Partageons donc ce moment avec l'artiste, et soyons attentifs au chant fragile de la nature, qu'Asako Shimizu sait si bien traduire visuellement pour nous le rendre accessible.

Valérie Douniaux,
Docteur en histoire de l'art, spécialisée en art moderne et contemporain japonais



Asako Shimizu Storyteller

01.31 - 02.28.2015

At first glance, Asako Shimizu's latest photographs seem filled with silence, asleep under a thick blanket formed by the whirling snow. Yet, as their title suggests, these images tell us a story, inviting us along the snowy roads of Northern Japan, listening for the whispers of the universe. But who exactly is this *Storyteller*? Our own inner voice? Asako Shimizu herself? Or is it rather Nature, the vital manifestations the artist strives to reveal? Manifestations found in the snowflakes that are swept away by the wind, creating paintings in multiple shades of white; or, more subtly, in the small hints of color scattered on the immaculate surfaces? As, although the series is dominated by soft grayish tones, *Storyteller* doesn't exclude colour, which sometimes emerges like a breath of spring trying to revive the white landscape.

These photographs, whose atmosphere seems almost unreal, could relate a tale that begins on the day of a blizzard, at an unknown time, on the border of a forest, in a modest hut, against which a ladder has been forgotten; a fantastical story, in which a parade of prehistoric animals might suddenly appear. But, to the false nature of these painted creatures, answers the real presence, full of energy and stifled cries, of a few birds tearing through the misty sky. Also full of life, the snowflakes form a dotted veil over the scene. Their ballet contradicts the stillness of the landscapes, momentarily frozen by the will of the elements. The flakes obscuring the camera's lens also remind us of the difficulties encountered by the artist in capturing these images. *Storyteller* generates mixed feelings of peace and brutal strength, of the calm not after the storm, but right into the storm.

The series succeeds in expressing a certain delicacy in spite of the conditions under which it was created, in spite also of the presence of soulless buildings that appear like phantom ships lost in a snowy vastness. Except for these ungainly vessels, into which one can imagine people may have nevertheless found a cozy and much appreciated shelter, human presence is almost invisible. A lone silhouette appears and seems to answer the silent invitation of a solitary and imposing tree. In other photographs, groups of bare trees imprint their graphic shapes upon the heavy sky, weaving a sweeping lace whose undulating and asymmetric borders give the images a nearly abstract dimension. The importance accorded to emptiness in the photographs emphasizes their contemplative quality, and is revealing

of the artist's Japanese origins. But, even though it is meditative and based on a rigorous discipline, Asako Shimizu's art is also rich in emotion. It teaches us how to feel again, at the deepest level, the vibrations of the world, how to attune our breathing with that of the universe.

This work requires of the photographer to remain vigilant, eyes and soul fully opened, no matter the circumstances. The sincerity of her method can also be felt in Asako Shimizu's choice of a photography devoid of heavy retouching. The artist opts for a direct vision, for an honest and frank dialogue with her environment. She transmits to the viewer what she herself experienced during this meteorological event that has suddenly shown her the world in an unexpected way. Let us share this moment with her, and be attentive to the fragile chant of nature, which Asako Shimizu knows so well how to visually translate for us.

Valérie Douniaux,
Ph.D in Modern and Contemporary Japanese art.



Installation views, Asako Shimizu, *Storyteller*, 2015, NextLevel Galerie
Images : F. Kleinfenn



Installation views, Asako Shimizu, *Storyteller*, 2015, NextLevel Galerie
Images : F. Kleinfenn



Storyteller #1, 2012 - 2014

Tirage lambda

90 x 130 cm avec blanc tournant - Edition de 5

45.5 x 65 cm avec blanc tournant - Edition de 10

Lambda print

90 x 130 cm with white border - Edition of 5

45.5 x 65 cm with white border - Edition of 10



Storyteller #2, 2012 - 2014

Tirage lambda

90 x 130 cm avec blanc tournant - Edition de 5

45.5 x 65 cm avec blanc tournant - Edition de 10

Lambda print

90 x 130 cm with white border - Edition of 5

45.5 x 65 cm with white border - Edition of 10



Storyteller #3, 2012 - 2014

Tirage lambda

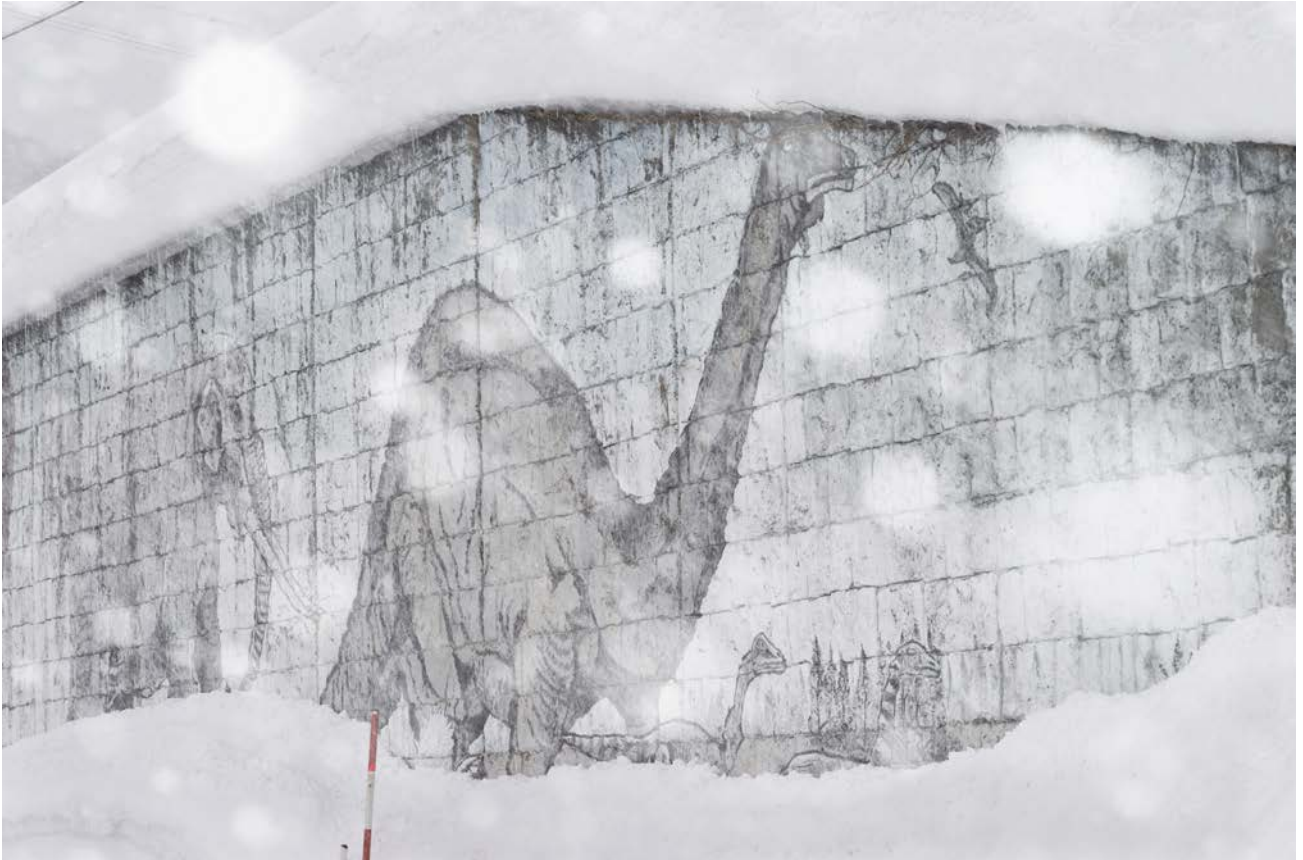
90 x 130 cm avec blanc tournant - Edition de 5

45.5 x 65 cm avec blanc tournant - Edition de 10

Lambda print

90 x 130 cm with white border - Edition of 5

45.5 x 65 cm with white border - Edition of 10



Storyteller #5, 2012 - 2014

Tirage lambda

90 x 130 cm avec blanc tournant - Edition de 5

45.5 x 65 cm avec blanc tournant - Edition de 10

Lambda print

90 x 130 cm with white border - Edition of 5

45.5 x 65 cm with white border - Edition of 10



Storyteller #6, 2012 - 2014

Tirage lambda

90 x 130 cm avec blanc tournant - Edition de 5

45.5 x 65 cm avec blanc tournant - Edition de 10

Lambda print

90 x 130 cm with white border - Edition of 5

45.5 x 65 cm with white border - Edition of 10



Storyteller #7, 2012 - 2014

Tirage lambda

90 x 130 cm avec blanc tournant - Edition de 5

45.5 x 65 cm avec blanc tournant - Edition de 10

Lambda print

90 x 130 cm with white border - Edition of 5

45.5 x 65 cm with white border - Edition of 10



Storyteller #8, 2012 - 2014

Tirage lambda

90 x 130 cm avec blanc tournant - Edition de 5

45.5 x 65 cm avec blanc tournant - Edition de 10

Lambda print

90 x 130 cm with white border - Edition of 5

45.5 x 65 cm with white border - Edition of 10



Storyteller #9, 2012 - 2014

Tirage lambda

90 x 130 cm avec blanc tournant - Edition de 5

45.5 x 65 cm avec blanc tournant - Edition de 10

Lambda print

90 x 130 cm with white border - Edition of 5

45.5 x 65 cm with white border - Edition of 10

Nex1Level Galerie

8 rue Charlot 75003 PARIS
+33 1 44 54 90 88

www.nextlevelgalerie.com
contact@nextlevelgalerie.com